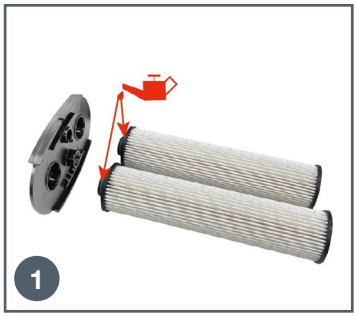
INFO

febi
1006111

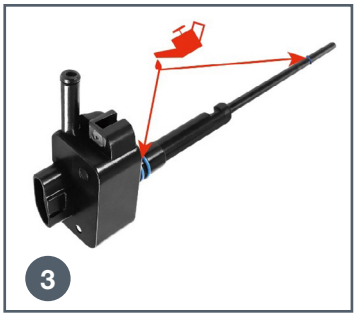
Blue Print
ADBP230091

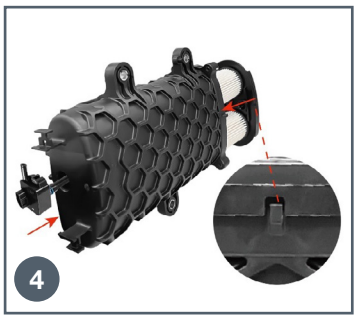
To Fit
Mazda CX-60,
CX-80 3.3
e-SkyActive_D
mHEV

Fuel Filter















DE Einbauanleitung

Trennen Sie den Kabelbaum von der Kraftstofffilterheizung und den Kraftstoffleitungen, klemmen Sie die Schläuche ab, um ein Auslaufen von Kraftstoff zu verhindern, und bauen Sie dann die Kraftstofffilterbaugruppe aus dem Fahrzeug aus.

Lösen Sie die vier Schrauben, trennen Sie das Gehäuse und entfernen Sie dann die alten Filter. Schmieren Sie die O-Ringe an den neuen Filtern und setzen Sie diese in die Abdeckplatte ein. (Abb. 1)
Setzen Sie die neue Dichtung in den unteren Teil des Gehäuses ein. (Abb. 2)
Schmieren Sie die O-Ringe an der Kraftstofffilterheizung. (Abb. 3)
Setzen Sie die Heizung und die Filter in das Gehäuse ein und achten Sie dabei darauf, dass die Abdeckplatte bündig mit dem Gehäuse abschließt. (Abb. 4)
Setzen Sie die neue Dichtung auf den oberen Teil des Gehäuses. (Abb. 5)
Schmieren Sie den O-Ring an der Ablassschraube und montieren Sie diese. (Abb. 6)
Setzen Sie beide Gehäuseteile zusammen und ziehen Sie die vier Schrauben fest. (Abb. 7)

Bauen Sie die Baugruppe wieder in das Fahrzeug ein und schließen Sie dann den Kabelbaum und die Kraftstoffleitung an die Heizung an. Entfernen Sie die Klemmen von den Kraftstoffschläuchen, warten Sie 3–5 Minuten, bis der Kraftstoff den Filter gefüllt hat und aus dem Anschluss austritt, und bringen Sie dann den Kraftstoffschlauch wieder an, bevor Sie das Fahrzeug starten.

EN Installation instructions

Disconnect the wiring harness from the fuel filter heater and fuel pipes, clamping the hoses to stop fuel from leaking, then remove the fuel filter assembly from the vehicle.

For more technical information please visit: **partsfinder.bilsteingroup.com**

BGI 300944 | Technical data can be subject to change | 06/2026

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG
Wilhelmstr. 47 | 58256 Ennepetal | Germany | Tel. +49 2333 911-0 | www.bilsteingroup.com

Unscrew the four screws, separate the housing, then remove the old filters. Lubricate the ‘O’ rings on the new filters and insert into the cover plate. (Fig.1)
Install the new gasket to the lower part of the housing. (Fig.2).
Lubricate the ‘O’ rings on the fuel filter heater. (Fig.3)
Insert the heater and filters into the housing, ensuring the cover plate aligns with the housing. (Fig.4)
Install the new gasket to the upper part of the housing. (Fig.5)
Lubricate the ‘O’ ring on the drain screw and install. (Fig.6)
Assemble both parts of the housing and tighten the four screws. (Fig.7)

Refit the assembly to the vehicle, then attach the wiring harness and fuel pipe to the heater. Remove the clamps from the fuel hoses, allow 3-5 minutes for the fuel to fill the filter and start to come out of the port, then refit the fuel hose before starting the vehicle.

FR Instructions de montage

Débranchez le faisceau de câbles du réchauffeur du filtre à carburant et des conduites de carburant, en serrant les flexibles pour empêcher toute fuite de carburant, puis retirez l‘ensemble du filtre à carburant du véhicule.

Dévissez les quatre vis, séparez le boîtier, puis retirez les anciens filtres.
Lubrifiez les joints toriques des nouveaux filtres et insérez-les dans la plaque de recouvrement. (Fig. 1)
Installez le nouveau joint sur la partie inférieure du boîtier. (Fig. 2).
Lubrifiez les joints toriques du réchauffeur du filtre à carburant. (Fig. 3)
Insérez le réchauffeur et les filtres dans le boîtier, en veillant à ce que la plaque de recouvrement soit bien alignée avec le boîtier. (Fig. 4)
Installez le nouveau joint sur la partie supérieure du boîtier. (Fig. 5)
Lubrifiez le joint torique du bouchon de vidange et installez-le. (Fig. 6)
Assemblez les deux parties du boîtier et serrez les quatre vis. (Fig. 7)

Remontez l‘ensemble sur le véhicule, puis fixez le faisceau de câbles et la conduite de carburant au réchauffeur. Retirez les colliers des flexibles de carburant, laissez 3 à 5 minutes pour que le carburant remplisse le filtre et commence à s‘écouler par l‘orifice, puis remettez le flexible de carburant en place avant de démarrer le véhicule.

ES Instrucciones de instalación

Desconecte el mazo de cables del calentador del filtro de combustible y de los conductos de combustible, sujetando las mangueras para evitar fugas de combustible, y a continuación retire el conjunto del filtro de combustible del vehículo.

Desatornille los cuatro tornillos, separe la carcasa y, a continuación, retire los filtros antiguos. Lubrique las juntas tóricas de los filtros nuevos e insértelas en la tapa. (Fig. 1)
Instale la nueva junta en la parte inferior de la carcasa. (Fig. 2).
Lubrique las juntas tóricas del calentador del filtro de combustible. (Fig. 3)
Inserte el calentador y los filtros en la carcasa, asegurándose de que la tapa quede alineada con la carcasa. (Fig. 4)
Instale la nueva junta en la parte superior de la carcasa. (Fig. 5)
Lubrique la junta tórica del tornillo de drenaje e instálelo. (Fig. 6)
Ensamble ambas partes de la carcasa y apriete los cuatro tornillos. (Fig. 7)

Vuelva a montar el conjunto en el vehículo y, a continuación, conecte el mazo de cables y el conducto de combustible al calentador. Retire las abrazaderas de las mangueras de combustible, espere entre 3 y 5 minutos a que el combustible llene el filtro y comience a salir por el orificio, y luego vuelva a colocar la manguera de combustible antes de arrancar el vehículo.

IT Istruzioni di montaggio

Scollegare il cablaggio dal riscaldatore del filtro carburante e dai tubi del carburante, serrando i tubi flessibili per impedire la fuoriuscita di carburante, quindi rimuovere il gruppo filtro carburante dal veicolo.

Svitare le quattro viti, separare l‘alloggiamento, quindi rimuovere i vecchi filtri. Lubrificare gli O-ring sui nuovi filtri e inserirli nella piastra di copertura. (Fig.1)
Installare la nuova guarnizione nella parte inferiore dell‘alloggiamento. (Fig. 2).
Lubrificare gli O-ring sul riscaldatore del filtro carburante. (Fig. 3)
Inserire il riscaldatore e i filtri nell‘alloggiamento, assicurandosi che la piastra di copertura sia allineata con l‘alloggiamento. (Fig. 4)
Installare la nuova guarnizione nella parte superiore dell‘alloggiamento. (Fig. 5)
Lubrificare l‘O-ring sulla vite di scarico e installarla. (Fig. 6)
Assemblare entrambe le parti dell‘alloggiamento e serrare le quattro viti. (Fig. 7)

Rimontare il gruppo sul veicolo, quindi collegare il cablaggio e il tubo del carburante al riscaldatore. Rimuovere le fascette dai tubi del carburante, attendere 3-5 minuti affinché il carburante riempia il filtro e inizi a fuoriuscire dalla porta, quindi rimontare il tubo del carburante prima di avviare il veicolo.

PT Instruções de instalação

Desligue a ficha elétrica do aquecedor do filtro de combustível e tubos de combustível, apertando os tubos para impedir a fuga de combustível e, de seguida, retire o conjunto do filtro de combustível do veículo.

Desaperte os quatro parafusos, separe o invólucro e, de seguida, remova os filtros antigos. Lubrifique os o-rings nos novos filtros e insira-os na placa intermédia. (Fig. 1)
Instale a nova junta na parte inferior do invólucro. (Fig. 2).
Lubrifique os o-rings no aquecedor do filtro de combustível. (Fig. 3)
Insira o aquecedor e os filtros no invólucro, certificando-se de que a placa fica devidamente alinhada. (Fig. 4)
Instale a nova junta na parte superior do invólucro. (Fig. 5)
Lubrifique os o-rings do parafuso de drenagem e instale-o. (Fig. 6)
Junte ambas as peças do invólucro e aperte os quatro parafusos. (Fig. 7)

Volte a instalar o conjunto no veículo e, de seguida, ligue a ficha elétrica e o tubo de combustível ao aquecedor. Retire as braçadeiras dos tubos de combustível, aguarde 3 a 5 minutos para que o combustível encha o filtro e comece a sair pelo orifício e, de seguida, volte a colocar o tubo de combustível antes de ligar o veículo.

NL Montage-instructies

Koppel de kabelboom los van de brandstoffilterverwarmer en de brandstofleidingen, klem de slangen af om brandstoflekkage te voorkomen en verwijder vervolgens de brandstoffilterunit uit het voertuig.

Draai de vier schroeven los, haal de behuizing uit elkaar en verwijder vervolgens de oude filters. Smeer de O-ringen van de nieuwe filters in en plaats deze in de afdekplaat. (Afb. 1)
Plaats de nieuwe pakking op het onderste deel van de behuizing. (Afb. 2).
Smeer de O-ringen van de brandstoffilterverwarmer in. (Afb. 3)
Plaats de verwarmer en de filters in de behuizing en zorg ervoor dat de afdekplaat goed aansluit op de behuizing. (Afb. 4)
Plaats de nieuwe pakking op het bovenste deel van de behuizing. (Afb. 5)
Smeer de O-ring op de aftapschroef in en monteer. (Afb. 6)
Zet beide delen van de behuizing in elkaar en draai de vier schroeven vast. (Afb. 7)

Monteer het geheel weer in het voertuig en sluit vervolgens de kabelboom en de brandstofleiding aan op de verwarmer. Verwijder de klemmen van de brandstofslangen, wacht 3-5 minuten totdat de brandstof het filter heeft gevuld en uit de poort begint te stromen, en sluit vervolgens de brandstofslang weer aan voordat u het voertuig start.

PL Instrukcja montażu

Odłączyć wiązkę przewodów od podgrzewacza filtra paliwa i przewodów paliwowych, zaciskając je, w celu zapobieżenia wyciekowi paliwa, a następnie wyjąć zespół filtra paliwa z pojazdu.

Odkręcić cztery śruby, w celu rozdzielenia obudowy rozdziel obudowę, a następnie wyjąć zużyte filtry. Nasmarować pierścienie uszczelniające na nowych filtrach i włożyć je do pokrywy. (Rys. 1)
Założyć nową uszczelkę w dolnej części obudowy. (rys. 2).
Nasmarować pierścienie uszczelniające na grzałce filtra paliwa. (rys. 3)
Włożyć podgrzewacz i filtry do obudowy, upewniając się, że pokrywa jest wyrównana z obudową. (Rys. 4)
Założyć nową uszczelkę w górnej części obudowy. (rys. 5)
Nasmarować pierścień uszczelniający na śrubie spustowej i zamontować ją. (rys. 6)
Zmontować obie części obudowy i dokręcić cztery śruby. (rys. 7)

Zamontować zespół filtracyjny w pojeździe, a następnie podłączyć wiązkę przewodów i przewód paliwowy do podgrzewacza. Zdjąć zaciski z przewodów paliwowych, odczekać 3–5 minut, aż paliwo napełni filtr i zacznie wypływać z otworu, a następnie ponownie zamontować przewód paliwowy przed uruchomieniem pojazdu.

RU Инструкция по установке

Отсоедините жгут проводов от нагревателя топливного фильтра и топливных трубок, зажав шланги, чтобы предотвратить утечку топлива, затем снимите узел топливного фильтра с автомобиля.

Отвинтите четыре винта, разъедините корпус, затем извлеките старые фильтры. Смажьте уплотнительные кольца на новых фильтрах и вставьте их в крышку. (Рис. 1)
Установите новую прокладку в нижнюю часть корпуса. (Рис. 2).
Смажьте уплотнительные кольца на нагревателе топливного фильтра. (Рис. 3)
Установите нагреватель и фильтры в корпус, убедившись, что крышка совмещена с корпусом. (Рис. 4)
Установите новую прокладку в верхнюю часть корпуса. (Рис. 5)
Смажьте уплотнительное кольцо на сливной пробке и установите ее. (Рис. 6)
Соберите обе части корпуса и затяните четыре винта. (Рис. 7)

Установите узел на автомобиль, затем подсоедините жгут проводов и топливный трубопровод к нагревателю. Снимите хомуты с топливных шлангов, подождите 3–5 минут, пока топливо не заполнит фильтр и не начнет вытекать из отверстия, затем установите топливный шланг на место перед запуском автомобиля.

SR Uputstvo za montažu

Raskačite kablovski snop sa grejača filtera za gorivo i cevi za gorivo, zategnite creva da sprečite curenje goriva, a zatim uklonite sklop filtera za gorivo iz vozila.

Odvrnite četiri vijka, razdvojite kućište, a zatim uklonite stare filtere. Podmažite „O-ring“ zaptivke na novim filterima i ubacite ih u poklopac. (Sl. 1)
Ugradite novu zaptivku na donji deo kućišta. (Sl.2).
Podmažite „O-ring“ zaptivku na grejaču filtera za gorivo. (Sl.3)
Ubacite grejač i filtere u kućište, vodeći računa da se poklopac poklopi sa kućištem. (Sl.4)
Ugradite novu zaptivku na gornji deo kućišta. (Sl.5)
Podmažite „O-ring“ zaptivku na odvodnom vijku i ugradite ga. (Sl.6)
Sklopite oba dela kućišta i zategnite četiri vijka. (Sl.7)

Vratite sklop na vozilo, zatim priključite kablovski snop i crevo za gorivo na grejač. Uklonite stezaljke sa creva za gorivo, sačekajte 3–5 minuta da gorivo napuni filter i počne da izlazi iz otvora, zatim vratite crevo za gorivo pre pokretanja vozila.

TR Montaj Talimatları

Yakıt filtresi ısıtıcısından ve yakıt borularından kablo demetini ayırın. Yakıt sızıntısını önlemek için hortumları sıkıştırın. Ardından yakıt filtresi grubunu araçtan sökün.

Dört adet bağlantı vidasını sökün ve muhafazayı ayırın. Eski filtreleri çıkarın. Yeni filtrelerdeki „O-ring" contaları yağlayın ve kapak plakasına yerleştirin. (Şekil 1)
Yeni contayı muhafazanın alt kısmına monte edin. (Şekil 2).
Yakıt filtresi ısıtıcısındaki „O-ring" contaları yağlayın. (Şekil 3)
Isıtıcıyı ve yeni filtreleri muhafazaya yerleştirin, kapak plakasının muhafaza ile hizalı olduğundan emin olun. (Şekil 4)
Yeni contayı muhafazanın üst kısmına takın. (Şekil 5)
Tahliye vidasındaki "O-ring" contasını yağlayın ve yerine monte edin. (Şekil 6)
Muhafazanın her iki parçasını birleştirin ve dört bağlantı vidasını sıkın. (Şekil 7)

Grubu araca yeniden takın, ardından kablo demetini ve yakıt borusunu ısıtıcıya bağlayın. Yakıt hortumlarındaki kelepçeleri çıkarın. Yakıtın filtreyi doldurması ve bağlantı noktasından çıkmaya başlaması için 3-5 dakika bekleyin. Aracı çalıştırmadan önce yakıt hortumunu yeniden takın.

AR تعليمات التركيب

افصل مجموعة الأسلاك عن سخان فلتر الوقود وأنابيب الوقود، وقم بتثبيت الخراطيم لمنع تسرب الوقود، ثم قم بإزالة مجموعة فلتر الوقود من السيارة.

قم بفك المسامير الأربعة، وفصل الغطاء، ثم أزل المرشحات القديمة. قم بتزييت الحلقات الدائرية على المرشحات الجديدة وأدخلها في لوحة الغطاء. (الشكل 1)
قم بتركيب الحشية الجديدة في الجزء السفلي من الغطاء. (الشكل 2).
قم بتزييت الحلقات „O" الموجودة على سخان فلتر الوقود. (الشكل 3)
أدخل السخان والمرشحات في الغلاف، مع التأكد من محاذاة لوحة الغطاء مع الغلاف. (الشكل 4)
قم بتركيب الحشية الجديدة في الجزء العلوي من الغطاء. (الشكل 5)
قم بتزييت الحلقة الدائرية الموجودة على برغي التصريف وقم بتركيبه. (الشكل 6)
قم بتجميع جزئي الغلاف وشد البراغي الأربعة. (الشكل 7)

أعد تركيب المجموعة في السيارة، ثم قم بتوصيل مجموعة الأسلاك وأنبوب الوقود بالسخان. قم بإزالة المشابك من خراطيم الوقود، وانتظر 5-3 دقائق حتى يملأ الوقود الفلتر ويبدأ في الخروج من المنفذ، ثم أعد تركيب خرطوم الوقود قبل تشغيل السيارة.